Ն 2257 — 1885 ՓԵՏՐՎԱՐ 13 ՇԱԲԱԹ — ՏՕԳՈՒՆՈՒՆՑԸ ՍԼՆԻ

ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԵՆԴԻ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՀԱՄԻ ԻՆԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՀԱՊՕՆԻ ԳԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

Մէջիտիէ 20 դրուշան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՋԻՒՆ

Պիր սէնէլիք	200 ղրշ.
Ալթը այլըգ	105 »
Իւչ այլըգ	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹԻ ԻՋԻՒՆ

Բօսթա իլէ իրսալ օլունմագլար իչիւն

Պիր սէնէլիք	240 ղրշ.
Ալթը այլըգ	125 »

40 ԲԱԼԸՆ

ԻԼԱՆԱԳ ԳԻՆՈՒԹԻՒՆԸ

Պահէր սթամբոլ իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 շինտի սահիֆէյէ	5 ղրշ.
Գիւնտիւ սահիֆէյէ	2 »

ԻՆՕՒԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ուսուլը սարրաֆիյէյէ այթա իլանաթ.

2 վէ 3 շիւնտիւ սահիֆէյէրէ	6 ղրշ.
Գիւնտիւ սահիֆէյէ	4 »

Զիյատէ վուռատէթ իչիւն իլանաթա այլը բաղարլըգ օլուր։

Մէվատը նաֆիսա տպիր պէնալէր մէճմանէն գապալը օլունմագ վէ ուրմ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ տըր։

ԿԻՒՆԻԻ ԿԷԶՄԻՇ ՂՆ 5 ՂՈՒՐՈՒՇ

Խառբէխանէսի, հէյէթը թահրիրիյէսի վէ մաթպասը, Սթամբոլտա Պաղը Ալի ճատտէսինէ նումէրո 20 խանէտէ տիր։ — Կազէթանըն ուսուլը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ պիտ քէսֆիֆէի մէվատա հագգընտա Միւռիրի կազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, բեսֆիֆէի մէքեաթիպլէրի՝ տախի անրն ղամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իսէր։

ԿԻՒՆԻ ԻԻՐ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Ալաֆրա փետրվար 22 թարիխիլէ Լօնտրատան քէշիտէ օլունբ պտունքի Մէոդոլտա միւնտէրիճ պուլընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Գրալիցանրն նէյր օլընան պիր գարարնամէսինէ, խրտմէթը ասքէրիյէի նիզամիյէի իմամ իտէն էֆրատրն բէտրի սընրիբնա իտիպլէրինին մուվագգաթէն թաթիլ օլընմասը էմր օլունմուշ տըր։

—

Մէսմուաթա կէօրէ, խրտմէթը տէվլէթը Օսմանիյէտ պուլընան 3 Այէման ժէնէրալրընն պիր այա գատար միւտաէթի խիթամ պուլաճագ օլան մուգավէլէնամէլէրի թէճարտա օլունմայաճագ իմիշ։

—

Տիւնքի նիւսխէ միզտէ միւնտէրիճ պիր Ամինա թէլէկրաֆը՝ Ավսթրիա վէլիի ահտը Արշիտիւգ Բոտոլֆընը ալաֆր. մորա 1տէ Ամինայա միւսաէլէթ իտէճէյինի խապէր վէրմիշ իտի։

Վէլիի ահտը միւշարէլէյէ՝ գէվճէսի Արշիտիւշէս Սթէֆանի տախ պիրիրիքտէ օլտըղը հալտէ, Ավսթրիանընն Բօյա լիմանընտան Մէրմէ վաքտրընա բաքիպէն վէ էվվէլա Տալմացիա սահիլինէ վէ պատէհու Բիրէյէ միւթէվէճճիհէն էվվէլքի կիւն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Պահրը Սէֆիտ Ավսթրիա տոնանմասը՝ բրենը միւշարէլէյէհ Բիրէտէ միւնթազէր պուլունմասը իչիւն էմրը թէլէկրաֆի ախղ իթմիշ տիր։

Էվվէլճէ եազտրըմրդ վէճհ իլէ, Արշիտիւք Բոտոլֆ՝ Ամինատա 4 կիւն իգամէթ իտիւպ, պատէհու Գրպրբս վէ Բատոս ատալարընա վէ տահա սոնրա Պէյրութա վէ պէյքի իդմիրէ տախի ադիմէթ իտէճէք վէ ավտէթինտ Գաթարյա ուղրայրպ Դարատաղ Բրէնսի իլէ պիր միւլագաթտա պուլունուպ, էկէր հավա միւսաիտ օլուր իսէ Բրէնսը միւշարէլէյէհ իլէ պէրապէր Զէթինեէյէ գատար կիտէճէք տիր։

—

Շուէտ գրալընընն օղու Բրէնս Լօճէն՝ գարիպէն Գահիրէյէ միւթէվճճիհէն Նաբօլտէն հարէքէթ իտէճէք, վէ Գահիրէյի զիյարէթ իթտիքտէն սոնրա սէյահաթտան ավտէթ իթմիշ օլան տիկէր իլի պիրատէրլէրի վէ Լամպէրկ նամ ալիմը մէշհուր իլէ խասսէթէն թախսիս օլունան պիր Ֆուէտ սէֆինէսինէ իսքենտերիյէտէն բաքիպ օլուպ, Շարգա իճրան սէյահաթ իտէճէք տիր։

—

Ֆրանսա չարը մէշհուրը Վիկթօր Հիւկօնըն պուքէրրէ 84 եաշընա գատէմ նիհայէտ օվատա սէպէպիյլէ, Բարիզ կազէթալարը՝ զէմանէմիզ չուարան մէշհուրէսինին խաթթը տէսթէլէրինի հավի պիր մեճմուայը պէրկիւզար օլարագ էտիպը միշարէլէյէհ թագտիմէ գարար վէրմիշլէր տիր։

Ֆրանսա տէվլէթի՝ պահրիյէ գօմանտանլարընը թօր իլէ սէլամամագ իչիւն պէյն էլ միլէլ պիր գաֆտէի միւթէսավիյէ վազ իթմէք արզուսընտա պուրնտըղը ճիճէթլէ, պու պատէ մուգու պուլան թէքլիֆթը Բուսիա վէ Ամէմանեա տէվլէթլէրինտէն մատա պիւթիւն տիւվէլը պահրիյէ թարաֆլարընտան գաղուլ օլունմուշ տըր։

Պու միւնասէպէթլէ Ֆրանսա պահրիյէ նէզարէթի՝ մուխթէլիֆ սընրֆտա պուլունան Ֆրանսա պահրիյէ զապթանընն նէ սուրէթլէ սէլամանաճաղընա տարը զիյրատէքի ճէտվէլի թէրթիպ իլէյէրէք մէճմիսը մէպուսանա թագտիմ իթմիշ տիր քի, ճէտվէլը մէգքիր՝ սէֆինը հարպիյէ խրտմէթինէ տարը տէրտէֆը մուայէնէ պուլունան նիզամնամէյէ մարթլն նիհայէթինէ տօղրու տէրճ օլունմաճագ տըր։

Պաշ գօմանտան ամիրալ իչիւն հրանսա տարիխլինտէ 17, վէ Ֆրանսա խարիճինտէ 19 բարէ թօր աթըլաճագ տրր։ Պաշ գօմանտան Վիս-Ամիրալ իչիւն Ֆրանսատա 11 վէ խարիճտէ 15 բարէ թօր ատթըլըպ, պիզպաթ գօմանտան օլմայան Վիս-Ամիրալ իչիւն 9 վէ 13, պաշ գօմանտան՝ օլան գօնթրամիրալ իչիւն 9 վէ 13, պաշ գօմանտան օվայան գօնթրամիրալ իչիւն 7 վէ 11, սէֆինէ սիւվարիսի վէ ֆրրգատ պահրիյէ ըէսի իչիւն 7 վէ 11, սիւվարի մուավինի իչիւն 5 վէ 9 թօր ատթըլաճագ տրր։

Ֆրանսա խարիճինտէ պուլընան Ֆրանսըդ զապթանը հագգընտա վուգու պուլաճագ ըէսմը սերամ՝ Ֆրանսա լիմանլարընա կէլէճէք էճնէպի պահրիյէ զապթանը հագգընտա տախի ճարի օլաճագ տրր։

—

Մանասթըրտան եազրլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Բուվարընն Ինոնդ կիւնիւ Տէպրէտէ մուգիմ Բում մէթրօբօլիտի՝ Պուլկար քիլիսէսինէ իճրան ային իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, Պուլկարլար՝ քէնտի քիլիսէլէրինին Բում ռուհպանլարընն թահթը սէլահիյէթինէ օլմայըպ միւսթագիլ օլարընը վէ իճրան ային իչիւն քէնտիլէրինին բարպարը պուլընընը պէյանլա Մէթրօբօլիտին բէյնին մուխալէֆէթ իթմիշ օլտըգլարընտան, Մէթրօբօլիտ կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլմուշ վէ Պուլկար բուհպանլարը իճրան ալեին էլլէմիշլէր տիր։

Պուլկարլարըն իչպու մուխալէֆէթի պաղր Բուվարը գէրտըրըպ, պունլար՝ Պուլկարլարընն քէմ նիյէթլէրտէ պուլընմադըգլարընը վէ պունա տելիլ տէ զիյնէթը բուհանիյէ էսնասընտա Պուլկար էկղարգընը եատ իթմէլերի օլտըղընը Արնավուտլար պէյնինտէ իչատ իթտիքլէրինտէն, Արնավուտլարտան պագըլարը՝ Պուլկարլարտան ինթիգամ ալմագ իւզրէ Բուվարընն թարաֆընա կէչմիշլէր, վէ իչ թէհտիտամիզ վէ մուճիպը էնտիչէ պիր հալ քէսպ իթմիշ իսէ տէ, Տէպրէ սանճաղը միւթէսարրըֆ վէ ֆրրգատ ասքէրի գօմանտանը Օսման բաշա՝ քէֆիֆէթի խթիխապար իթտիքտէ, հէյրէճանա կէլմիշ օլան Արնավուտլարը ճէպպ իլէ, Պուլղարլարա իսնատ օլընան քէմ նիյէթինն ասլու էսասը օվատրընը, վէ Պուլկարլար իլէ Բուվարը պէյնինտէ թէհատուս իսէն միւնազասաթը բուհանիյէթ քէնտիլէրինին իչթերաք իթմէմէլերինի պիրպէրանասայիչի իատէ իթմիշ, վէ հէյէճանընն քեամիլէն միւնտէֆի օլմասը իչիւն պաղը Պուլկար միւթէպէրանընը ճէպպ իլէ մուվագգաթէն թէվգիֆ, վէ քէֆիֆէթի Մանասթըր վալիսինէ իշար էլլէմիշ տիր։

Վալիի միւշարէլէյէ՝ մէրգում Պուլկար միւթէպէրանընընն Տէպրէտէ գալալարը պիր թէհլիքէյի ինթահ իտէճէյի իհթիմալինէ մէպնի անլէրի Մանասթըրա ճէպպ իթմիշ վէ էլեէվմ օրատա պուլունագատա իմիշլէր։ Վալիի միւշարէլէյէհն՝ միւթէպէրանը մէրգումէյի տիկէր պիր վիլայէթէ նագլ իթմէք էֆքարընտա օլտըղը չայի օվրը իսէ տէ, սահիպը մէքթուպ՝ պունը առալէթը Սէնիյէտէն մէմուլ իթմէյօր։

—

Պուլկարիսթան Բրէնսի՝ Պու տէֆա մէճլիսը մէպուսանը գարամագ իւզրէ իյրատը նումթգ իթտիկի էսնատէ, մէպուսանտէն մատա պիլճիւմէ էճնէպի բուլթիգա մէմուրինի վէ Պուլկար հէյէթը միւքելլասը վէ Բրէնսին մայէթ մէմուրինը միւլթիյէ վէ ասքէրիյէսի վէ պիր խալլ էհալի՝ մէճլիս մահալինտէ հազրը պուրնմիշ, վէ Բրէնսը միւշարէլէյէ՝ մէճլիսէ հէմմէկէտիկինտէ վէ հէմ չըգարընտա քէմալը չէվգիյէ այգրչանմիշ տրր։

Բրէնս Ամէքանտրը պիրատէրի օլուպ իսկիթէրա Գրալիցասընը քէրիմէսի ըրէնսէս Պէաթրիսսի նիչանլանմըշ օլան ըրէնս Հանրի տը Պաթէնպէրկ տախի խատսա ասքէրի իւնիֆորմասընը լապես օլտըղը հալտէ մէճլիսը մէգքիւրտէ ըրէնս Ալէքսանտրը քիւրսիսի ճանրնտա տուրմագտա պուլունմուշ տըր։

—

Մ. Ֆրանսուա Գօրբի՝ այտա 25 լիրա մաաշյա Սամսունա Բէժի գօնթրօլէօրի նասպ օլունմուշ տըր։

Պու միւնասէպէթլէ շունը տախի պէյան իտէրիյ քի, Բէժինին 12 գօնթրօլէօրի օլաճագ, վէ կէլէճէք մարտ այլնտա իտարէի մէգքիւրէ մէմուրինինտէ թէպէտուլաթ վուգու պուլաճագ տրր։

—

Ֆիլիպէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Բանակուրիշթէտէ (Օթլուգ քէօյ) ախիրէն պիր միթինկ ագտ օլընըպ, զանն օլընտըղընա կէօրէ, պունտա Պէրլին ահտանմէսինին 23 վէ 62 նճի պէնտէրինին Մակեդոնիատա մէվգբի իճրայա վազրընն տուէլը մուազզամատան իսթիրհամ օլընմասը թահթը գարարա այնմիշ տրր։

ՏԱԽԻԼՈՒԹԻՒՆ

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ էվվէլքի ագշամ Ամէրիգա սէֆիրի ժէնէրալ Ուալլասա իբրամէն պիր զիյաֆէթ քէշիտ պուլուրուպ, պունտա սէֆիրի միշարէլէյէ՝ չէհրիմիզ Ամերիգա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Հաբ վէ սէֆարէթի պաշ թերճէմանը Մ. Կարճիօլօ իլէ պէրապէր հազրը պուլունտրը կիպի, Մապէրն մէմուրինտէն պազրլարը տախի հազրը պուլունմըշլար տրր։

Թաամտան սոնրա զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ ախիրէն Անատոլուտան քէնտիլէրինէ կէօնտերիլէն վէ 32 բարմագ պօլունտա օլան պիր ճիճէյի սէֆիրը միւշարէյէհ իրատ պուլրմըշլարտը։

Սէֆիր ճէնապէրի՝ կէճէ եարըսընա պիր սաաթ գալարագ Մապէրնտէն հարէքէթ իտիպ, պիր մգտար սիւվարի բէֆգադթը իլէ սէֆարէթխանէյէ կիթմիշ տիր։

—Ֆիլիպէտէ Բուս գօնսօլօսը Մ. Սօրօքին ախիրէն Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—Պահրիյէ միրալալարընտան Բաշիտ պէյ՝ տին Մաշգատա քեահին խանէսի օտասընտա, բիվայէթէ կէօրէ տօրու պիր թիֆէնկի գարբրտրբմադտա իքէն, հէր նասլ իսէ թիֆէնք պօշանարագ վուրուլուպ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Տին Պաղտատան այընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պաղտատ տէֆթէրտարը էֆէնտի՝ պուչագ իլէ քէնտի քէնտիսինի մուրմագ իսթէտիկի հալտէ ուչագլարը եէթիշիպ մէն իթմիշլէր տիր։ Թէլէկրաֆ՝ սուի գաստըն սէպէպինի պէյան իթմէյօր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Ատիյէ նէզարէթի՝ եօրկանը ճէմալ էֆէնտիյի չէտիտէն տարպ իտէրէք, մէրգումին Գալաթա սէրայը հապսխանէսինտէ վէֆաթընա սէպէպ օլան Պէյօղլու բօլիս մէմուրլարընան իբի չախսըն խթիթագնամէլէրինի եագընտա Ղատրաղամ հազրէթլէրինէ արզ ու թագտիմ իտէճէք տիր։

—Պուքրէշ Օսմանը սէֆիրի Սիւլէյման պէյ հազրէթլէրի՝ չէհրը մէզգիւր Ֆրանսըդ սէֆիրի օլուպ պիր գաչ կիւնէ գատար օրատան հարէքէթ իտէճէք օլան Պարսն տը ինկէ իբրամէն կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ պիր զիյաֆէթ քէշիտ իտուպ, պունտա սիւֆէրա էճնէպիյէ վէ բէք չօգ միւթէպերան հազրը պուլունմուշ տրր։

—Սէլանիք իչլէրինտէն տօղայը Շուրպա-Տէվլէթտէ թահթը մուհաքէմէտ պուլունան մէմուրինին սուհաքէմէսի խիթամ պուլմուշ, վէ պիր իքի կիւնէ գատար գարարրն թէֆհիմ գըլըճաղը իշտիրմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ լիման ըէիսի մուավինի գայմագամ Ահմէտ պէյ էօհտէսինէ միրալայըդ ռիւթպէսի թէվճիհ պուլրըլմըշ տրր։

—Կիրիտ վալիսի Ֆոթիատէս բաշա հազրէթլէրինին ինհասը իսդէրինէ, Գանտիա միւթէսարրըֆը Խատա բաշա հազրէթլէրի՝ Ռէթիմօ միւթէսարրըֆընա, վէ Բէթիմօ միւթէսարրըֆը՝ Գանտիա միւթէսարրըֆընընա թահվիլը մէմուրիյէթ իրմիշլէր տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Գարթալտա պիր հանկին վուգու իլէ 6 խանէ միհմանդարդ օլմը տրր։

—Իշիտիլիյինէ կէօրէ, Շեհպէնտէրիանէ մէհգիմի միւֆէթթիշլէրի նամը իլէ խարիճիյէ նէզարէթինտէ իքի մէմուրիյէթ թէէսիս օլունուպ, մուամիլէյհիւմա միւֆէթթիշլէր՝ չէհպէնտերիանէ մահքէմէլէրինի թէֆթիշ իտէճէքլէր տիր։

—Պունտան 15 կիւն գատար ագտէմ Պէյիւք չէքմէճէ ճիվարընա գարարա օթուրտուղընը եազտըղընմըզ Մ. Նամ ինկիլիզ վաբորը կէչէն բազար ագշամ եիւտիրիմիզ օվատա, պէրամ թամիր թէրսանէյէ չէքիլէճէք տիր։

—Նօրտէնֆիլտ նամ սիլահ ֆապրիգասընընն վէքիլի Մ. Բուս՝ Բուլմանիայա միւթէմէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էլլէմիշ տիր։

—Շէհրիմիզ Բուլմանիա սէֆիրի օլուպ տէվլէթը միւշարէլէյէհնընն վիէննա սէֆարէթինէ նագլ մէմուրիյէթ վէ կէլէճէք հաֆթա չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք օլան Մ. Բիեր Մավրօհէնի՝ տիւն վիւքէլի ֆիխամ հազարաթը իլէ վէտալաշմըշ տրր։

—Շարգի Բումէլի վիլայէթինին մերքէզը հիւքիմէթի օլան Ֆիլիպէտ նէյր օլունուպ Պուլկարիսթան բէիսը վիւքէլասը Մ. Գարավէլօֆը միւբէվիճը էֆքեսրը պուլունան Եէնա Պուլկարա նամ Պուլկարճա կազէթանընն՝ մէմուրքը Շահանէնին սարը գրթասընա իտխալ թահթը մէմնուլյէթէ ալընընշ տրր։

Մալիւմ օլտըղը վէճհիլէ, Շարգի Բումէլի նիզամնամէի տախիլսի ահէրամընընա, վիլայէթը մէգքիւրտէ մաթպուաթ սերպէսթ տիր։

—Ախիրէն չէհրիմիզ կէլէն Շարգի Բումէլի ժանտարմա գօմանտանը Ֆորթիվիկ (Մահիր) բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Պաղը Ալիյէ պիլ ադիմ, խարիճիյէ նազրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի իլէ պիր խայը միւտտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ մահքէմէսի թէմիզ ճէվա հէյէթի՝ տիւն Ատլիյէ տաիրէսինտէ թամիր օլընան տիկէր պիր տաիրէյէ նագլ էլլէմիշ տիր։

—Սաղըշ տասը ճիվարընտա ախիրէն քիւչիւք պիր եէլքէն սէֆինէսի զարգ օլուպ, գարթանը իլէ թայֆասընտան 2 սի գուրթարըլապիմիշ տիր։

—Թիճարէթ նազրը Սուպհի բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Օրման վէ Մէհատին վէ Համիտիյէ թիճարէթ մէքթէպլէրի իլէ գըզլար սէնայի մէքթէպլէրինի նազրը թէֆթիշ ու թէտգիգատէն կէչիրմիշ, վէ կէօրտիւիհա հալը ինթիզամիշ, վէ կէօրտիւիհա հալը ինթիզամիշ տօղայը պէյանը մէճմունինէթ էլլէմիշ տիր։

—Մերքեզլէրի էվրօբատա օլուպ Ահճենցիալար վասէթասը իլէ Թիւրքիատա իճրան մուամէլէ ատէն Անանիմ չիրքէթլէրինին աճէնթէլէրի՝ իյճապ իթտիքտէ մէհքիմը Օսմանիյէտ մուհաքէմէյէ չէքիլէմէտիքլէրի, վէ պունտան էհալիի մէմլէքէթէ խասարաթ թերէթթիւպ իթտիկի հասէպիյլէ, պու ուլյունընընը մէն ու ըէֆի իչիւն պա էմրը ալի Շուրպա Տէվլէթ ազասընտան Լաքիշաէս էֆ. պունտան ագտէմ պիր լայիհա թանցիմիյլէ, մագամը Սատարէթ թագտիմ իթմիշ իսէ տէ, քէսրէթը մէշգիտէն տօղայը լայիհայի մէգքիւրէ չիմտիյէ տէկին նազարը տիգրանա խարիճինտէ 19 բարէ թօր աթըլաճագ տրր։ Պաշ գօմանտան Վիս-Ամիրալ իչիւն Ֆրանսատա 11 վէ խարիճտէ 15 բարէ թօր ատթըլըպ, պիզպաթ գօմանտան օլմայան Վիս-Ամիրալ իչիւն 9 վէ 13, պաշ գօմանտան՝ օլան գօնթրամիրալ իչիւն 9 վէ 13, պաշ գօմանտան օվայան գօնթրամիրալ իչիւն 7 վէ 11, սէֆինէ սիւվարիսի վէ ֆրրգատ պահրիյէ ըէսի իչիւն 7 վէ 11, սիւվարի մուավինի իչիւն 5 վէ 9 թօր ատթըլաճագ տրր։

Ֆրանսա խարիճինտէ պուլընան Ֆրանսըդ զապթանը հագգընտա վուգու պուլաճագ ըէսմը սերամ՝ Ֆրանսա լիմանլարընա կէլէճէք էճնէպի պահրիյէ զապթանը հագգընտա տախի ճարի օլաճագ տրր։

—

Մանասթըրտան եազրլան պիր մէքթուպա կէօրէ, Բուվարընն Ինոնդ կիւնիւ Տէպրէտէ մուգիմ Բում մէթրօբօլիտի՝ Պուլկար քիլիսէսինտէ իճրան ային իթմէք իսթէմիշ իսէ տէ, Պուլկարլար՝ քէնտի քիլիսէլէրինին Բում ռուհպանլարընն թահթը սէլահիյէթինտէ օլմայըպ միւսթագիլ օլարընը վէ իճրան ային իչիւն քէնտիլէրինին բարպարը պուլընընը պէյանլա Մէթրօբօլիտին բէյնին մուխալէֆէթ իթմիշ օլտըգլարընտան, Մէթրօբօլիտ կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլմուշ վէ Պուլկար բուհպանլարը իճրան ալեին էլլէմիշլէր տիր։

Պուլկարլարըն իչպու մուխալէֆէթի՝ պաղր Բուվարը գէրտըրըպ, պունլար՝ Պուլկարլարընն քէմ նիյէթլէրտէ պուլընմադըգլարընը վէ պունա տելիլ տէ զիյնէթը բուհանիյէ էսնասընտա Պուլկար էկղարգընը եատ իթմէլերի օլտըղընը Արնավուտլար պէյնինտէ իչատ իթտիքլէրինտէն, Արնավուտլարտան պագըլարը՝ Պուլկարլարտան ինթիգամ ալմագ իւզրէ Բուվարընն թարաֆընա կէչմիշլէր, վէ իչ թէհտիտամիզ վէ մուճիպը էնտիչէ պիր հալ քէսպ իթմիշ իսէ տէ, Տէպրէ սանճաղը միւթէսարրըֆ վէ ֆրրգատ ասքէրի գօմանտանը Օսման բաշա՝ քէֆիֆէթի խթիխապար իթտիքտէ, հէյրէճանա կէլմիշ օլան Արնավուտլարը ճէպպ իլէ, Պուլղարլարա իսնատ օլընան քէմ նիյէթին ասլու էսասը օվատրընը, վէ Պուլկարլար իլէ Բուվար պէյնինտէ թէհատուս իսէն միւնազասաթը բուհանիյէթ քէնտիլէրինին իչթերաք իթմէմէլերինի պիրպէրանասայիչի իատէ իթմիշ, վէ հէյէճանընն քեամիլէն միւնտէֆի օլմասը իչիւն պաղը Պուլկար միւթէպէրանընը ճէպպ իլէ մուվագգաթէն թէվգիֆ, վէ քէֆիֆէթի Մանասթըր վալիսինէ իշար էլլէմիշ տիր։

Վալիի միւշարէլէյէ՝ մէրգում Պուլկար միւթէպէրանընընն Տէպրէտէ գալալարը պիր թէհլիքէյի ինթահ իտէճէյի իհթիմալինէ մէպնի անլէրի Մանասթըրա ճէպպ իթմիշ վէ էլեէվմ օրատա պուլունագատա իմիշլէր։ Վալիի միւշարէլէյէհն՝ միւթէպէրանը մէրգումէյի տիկէր պիր վիլայէթէ նագլ իթմէք էֆքարընտա օլտըղը չայի օվրը իսէ տէ, սահիպը մէքթուպ՝ պունը առալէթը Սէնիյէտէն մէմուլ իթմէյօր։

—

Պուլկարիսթան Բրէնսի՝ Պու տէֆա մէճլիսը մէպուսանը գարամագ իւզրէ իյրատը նումթգ իթտիկի էսնատէ, մէպուսանտէն մատա պիլճիւմէ էճնէպի բուլթիգա մէմուրինի վէ Պուլկար հէյէթը միւքելլասը վէ Բրէնսին մայէթ մէմուրինը միւլթիյէ վէ ասքէրիյէսի վէ պիր խալլ էհալի՝ մէճլիս մահալինտէ հազրը պուրնմիշ, վէ Բրէնսը միւշարէլէյէ՝ մէճլիսէ հէմմէկէտիկինտէ վէ հէմ չըգարընտա քէմալը չէվգիյէ այգրչանմիշ տրր։

Բրէնս Ամէքանտրը պիրատէրի օլուպ իսկիթէրա Գրալիցասընը քէրիմէսի ըրէնսէս Պէաթրիսսի նիչանլանմըշ օլան ըրէնս Հանրի տը Պաթէնպէրկ տախի խատսա ասքէրի իւնիֆորմասընը լապես օլտըղը հալտէ մէճլիսը մէգքիւրտէ ըրէնս Ալէքսանտրը քիւրսիսի ճանրնտա տուրմագտա պուլունմուշ տըր։

—

Մ. Ֆրանսուա Գօրբի՝ այտա 25 լիրա մաաշյա Սամսունա Բէժի գօնթրօլէօրի նասպ օլունմուշ տըր։

Պու միւնասէպէթլէ շունը տախի պէյան իտէրիյ քի, Բէժինին 12 գօնթրօլէօրի օլաճագ, վէ կէլէճէք մարտ այլնտա իտարէի մէգքիւրէ մէմուրինինտէ թէպէտուլաթ վուգու պուլաճագ տրր։

—

Ֆիլիպէտէն իշար օլընտըղընա կէօրէ, Բանակուրիշթէտէ (Օթլուգ քէօյ) ախիրէն պիր միթինկ ագտ օլընըպ, զանն օլընտըղընա կէօրէ, պունտա Պէրլին ահտանմէսինին 23 վէ 62 նճի պէնտէրինին Մակեդոնիատա մէվգբի իճրայա վազրընն տուէլը մուազզամատան իսթիրհամ օլընմասը թահթը գարարա այնմիշ տրր։

ՏԱԽԻԼՈՒԹԻՒՆ

Զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ էվվէլքի ագշամ Ամէրիգա սէֆիրի ժէնէրալ Ուալլասա իբրամէն պիր զիյաֆէթ քէշիտ պուլուրուպ, պունտա սէֆիրի միշարէլէյէ՝ չէհրիմիզ Ամերիգա ժէնէրալ գօնսօլօսը Մ. Հաբ վէ սէֆարէթի պաշ թերճէմանը Մ. Կարճիօլօ իլէ պէրապէր հազրը պուլունտրը կիպի, Մապէրն մէմուրինտէն պազրլարը տախի հազրը պուլունմըշլար տրր։

Թաամտան սոնրա զաթը հազրէթը Բատիշահի՝ ախիրէն Անատոլուտան քէնտիլէրինէ կէօնտերիլէն վէ 32 բարմագ պօլունտա օլան պիր ճիճէյի սէֆիրը միշարէյէհ իրատ պուլրմըշլարտը։

Սէֆիր ճէնապէրի՝ կէճէ եարըսընա պիր սաաթ գալարագ Մապէրնտէն հարէքէթ իտիպ, պիր մգտար սիւվարի բէֆգադթը իլէ սէֆարէթխանէյէ կիթմիշ տիր։

—Ֆիլիպէտէ Բուս գօնսօլօսը Մ. Սօրօքին ախիրէն Տէրսաատէթ կէլմիշ տիր։

—Պահրիյէ միրալալարընտան Բաշիտ պէյ՝ տին Մաշգատա քեահին խանէսի օտասընտա, բիվայէթէ կէօրէ տօրու պիր թիֆէնկի գարբրտրբմադտա իքէն, հէր նասլ իսէ թիֆէնք պօշանարագ վուրուլուպ վէֆաթ իթմիշ տիր։

—Տին Պաղտատան այընան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պաղտատ տէֆթէրտարը էֆէնտի՝ պուչագ իլէ քէնտի քէնտիսինի մուրմագ իսթէտիկի հալտէ ուչագլարը եէթիշիպ մէն իթմիշլէր տիր։ Թէլէկրաֆ՝ սուի գաստըն սէպէպինի պէյան իթմէյօր։

—Մէսմուաթա կէօրէ, Ատիյէ նէզարէթի՝ եօրկանը ճէմալ էֆէնտիյի չէտիտէն տարպ իտէրէք, մէրգումին Գալաթա սէրայը հապսխանէսինտէ վէֆաթընա սէպէպ օլան Պէյօղլու բօլիս մէմուրլարընան իբի չախսըն խթիթագնամէլէրինի եագընտա Ղատրաղամ հազրէթլէրինէ արզ ու թագտիմ իտէճէք տիր։

—Պուքրէշ Օսմանը սէֆիրի Սիւլէյման պէյ հազրէթլէրի՝ չէհրը մէզգիւր Ֆրանսըդ սէֆիրի օլուպ պիր գաչ կիւնէ գատար օրատան հարէքէթ իտէճէք օլան Պարսն տը ինկէ իբրամէն կէչէն չարշէնպիհ կիւնիւ պիր զիյաֆէթ քէշիտ իտուպ, պունտա սիւֆէրա էճնէպիյէ վէ բէք չօգ միւթէպերան հազրը պուլունմուշ տրր։

—Սէլանիք իչլէրինտէն տօղայը Շուրպա-Տէվլէթտէ թահթը մուհաքէմէտ պուլունան մէմուրինին սուհաքէմէսի խիթամ պուլմուշ, վէ պիր իքի կիւնէ գատար գարարրն թէֆհիմ գըլըճաղը իշտիրմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ լիման ըէիսի մուավինի գայմագամ Ահմէտ պէյ էօհտէսինէ միրալայըդ ռիւթպէսի թէվճիհ պուլրըլմըշ տրր։

—Կիրիտ վալիսի Ֆոթիատէս բաշա հազրէթլէրինին ինհասը իսդէրինէ, Գանտիա միւթէսարրըֆը Խատա բաշա հազրէթլէրի՝ Ռէթիմօ միւթէսարրըֆընա, վէ Բէթիմօ միւթէսարրըֆը՝ Գանտիա միւթէսարրըֆընընա թահվիլը մէմուրիյէթ իրմիշլէր տիր։

—Էվվէլքի կէճէ Գարթալտա պիր հանկին վուգու իլէ 6 խանէ միհմանդարդ օլմը տրր։

—Իշիտիլիյինէ կէօրէ, Շեհպէնտէրիանէ մէհգիմի միւֆէթթիշլէրի նամը իլէ խարիճիյէ նէզարէթինտէ իքի մէմուրիյէթ թէէսիս օլունուպ, մուամիլէյհիւմա միւֆէթթիշլէր՝ չէհպէնտերիանէ մահքէմէլէրինի թէֆթիշ իտէճէքլէր տիր։

—Պունտան 15 կիւն գատար ագտէմ Պէյիւք չէքմէճէ ճիվարընա գարարա օթուրտուղընը եազտըղընմըզ Մ. Նամ ինկիլիզ վաբորը կէչէն բազար ագշամ եիւտիրիմիզ օվատա, պէրամ թամիր թէրսանէյէ չէքիլէճէք տիր։

—Նօրտէնֆիլտ նամ սիլահ ֆապրիգասընընն վէքիլի Մ. Բուս՝ Բուլմանիայա միւթէմէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էլլէմիշ տիր։

—Շէհրիմիզ Բուլմանիա սէֆիրի օլուպ տէվլէթը միւշարէլէյէհնընն վիէննա սէֆարէթինէ նագլ մէմուրիյէթ վէ կէլէճէք հաֆթա չէհրիմիզտէն հարէքէթ իտէճէք օլան Մ. Բիեր Մավրօհէնի՝ տիւն վիւքէլի ֆիխամ հազարաթը իլէ վէտալաշմըշ տրր։

—Շարգի Բումէլի վիլայէթինին մերքէզը հիւքիմէթի օլան Ֆիլիպէտ նէյր օլունուպ Պուլկարիսթան բէիսը վիւքէլասը Մ. Գարավէլօֆը միւբէվիճը էֆքեսրը պուլունան Եէնա Պուլկարա նամ Պուլկարճա կազէթանընն՝ մէմուրքը Շահանէնին սարը գրթասընա իտխալ թահթը մէմնուլյէթէ ալընընշ տրր։

Մալիւմ օլտըղը վէճհիլէ, Շարգի Բումէլի նիզամնամէի տախիլսի ահէրամընընա, վիլայէթը մէգքիւրտէ մաթպուաթ սերպէսթ տիր։

—Ախիրէն չէհրիմիզ կէլէն Շարգի Բումէլի ժանտարմա գօմանտանը Ֆորթիվիկ (Մահիր) բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Պաղը Ալիյէ պիլ ադիմ, խարիճիյէ նազրը Ասիմ բաշա հազրէթլէրի իլէ պիր խայը միւտտէթ միւլագաթ իթմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ մահքէմէսի թէմիզ ճէվա հէյէթի՝ տիւն Ատլիյէ տաիրէսինտէ թամիր օլընան տիկէր պիր տաիրէյէ նագլ էլլէմիշ տիր։

—Սաղըշ տասը ճիվարընտա խարիճէն քիւչիւք պիր եէլքէն սէֆինէսի զարգ օլուպ, գարթանը իլէ թայֆասընտան 2 սի գուրթարըլապիմիշ տիր։

—Թիճարէթ նազրը Սուպհի բաշա հազրէթլէրի՝ տիւն Օրման վէ Մէհատին վէ Համիտիյէ թիճարէթ մէքթէպլէրի իլէ գըզլար սէնայի մէքթէպլէրինի նազրը թէֆթիշ ու թէտգիգատէն կէչիրմիշ, վէ կ

ՐՈՒՄԷԼԻ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ ԻԼԹԻՍԱԳ ԽԱՔԼԸՐԸ

Անօնիմ շիրքէթ Նիզամնամէի տախտիսի

(Տէնուէ Նուսիդրէն դէլօ)

ԻԲԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Իչին շիրքէթէ տէվրի պէյանընտա տըր

5. Մադդէ.—Մէգիբիր պանգալար՝ սուրէթլէրի իշպու Նիզամնամէի տախտիսի մէլիուֆ օլան մուգավէլէ վէ շարթնամէ ահքեամընճա պա ֆէրմանը այի քէնտիէրինէ վերիլէն հուգուգ վէ թէասհիւսաթը շիրքէթէ տէվրի իթմիշլէր, վէ շիրքէթ՝ միթեահհիւս սրֆաթընը հաֆզ վէ քաֆֆէի հուգուգ վէ վէզիֆէճէ անէրին մազամընա գաիմ օլմուշ տըր։ Պինաէնայէյէ մէգիբիր պանգալար՝ ֆէրմանը այի իլէ պու իշէ միթէալիգ քաֆֆէի էվրագը շիրքէթէ թէսլիմ իթմէկէ մէճբուրտրբար։

6. Մադդէ.—Շիրքէթին սերմայէսի 30·000 000 ֆրանգտան իպարէթ օլուպ, պէհէրի՝ 50 000 ֆրանգլրդ 600 հիսէլէ միանգասէմ տիր։ Իշպու հիսէլէր տախ 500 ֆրանգլրդ հիսէլէրէ թագսիմ օլունապիլէճէք տիր։ Հէյէթ ումումիյէնին՝ իշպու սերմայէի 100-ում 50 տէրէճէսինէ գատար թէզեիտ իթմէկէ սէլահիյէթի օլանաց տըր։

7. Մադդէ.—Շիրքէթ՝ սերմայէսինին թէմամը իմզա վէ պիր բուպր իթիհսալ օլունտուգտան սոնրա սուրէթը գաթիյէտ թէշքիլ իթմիշ ատտ օլունաճագ վէ թէգասիթի միպէյլյին մուվագգաթ սէնէտաթ վերիլէճէք, վէ սերմայէնին նըֆիրընը թէետիյէսինէ աշհապը եէտինէ պուլունան սէնէտաթը մուվագգաթա՝ սէնէտաթը ասիրէյէթ թահվիլ իտիլէճէք տիր։ Շիրքէթին հիսէ սէնէտաթրընը պիր թարաֆը՝ թիրքճէ վէ տիկէր թարաֆը՝ ֆրանգրզճա վէ եա սահիր լիսանլար իլէ թանզիմ օլունաճագ տըր։ Սերմայէնին պագգալար 3 բուպր՝ շիրքէթին իհթիյաճաթընա մէճբիր իտարէնին գարարընը իլէ Տէբասատէթ վէ սահիր լարզմ կէլէն մահալլէրտէ էյսինէի միխթէլիֆէտէ չրգան բէսմի վէ զայրը բէսմի պաղը կագէթալարլա 30 կիւն էվվէլ իլանը քէֆֆիյէթ օլունարագ միթալէպէ օլունաճագ տըր։

8. Մադդէ.—Հիսէլէր պէտէլինին նրսֆը թէետիյէ օլունճայա տէկին սէնէտաթ՝ ասհապընըն իսմինէ մուհարբէր օլաճագ, վէ պէտէլինին 100-ում 10ը թէետիյէ օլընմատրգա գապիլը հէվալէ վէ ֆիւրուխթ օլամայաճագ տըր։ Վէ պունլարընը հէվալէ վէ ֆիրուխթը՝ շիրքէթին տէֆթէրինէ գայտ իտիլէրէք, զիյրի պայի իլէ միւշթէրի վէ միւտիրանտան պիրի թարաֆընտան իմզա օլունմաղլա, իճրա օլունաճագ, վէ քէյֆիյէթը հէվալէ վէ ֆիրուխթը՝ սէնէտտէ տախի զիքր վէ իշարէթ գըլընաճագ տըր։ Պէտէլին նըսֆը թէետիյէ օլունտրգտան սոնրա, սէնէտաթ՝ համիլինէ սիտ օլմագ իւզրէ մուհարրէր պուլունաճագ տըր։

9. Մադդէ.—Հիսսէ սէնէտլէրի՝ շիրքէթ նազարընտա գապիլ ինզբսամ տէյիլ տիր, վէ շիրքէթ՝ հէր հիսսէ իչին պիր սահիպ թանըր, պիր հիսսէտարընը վարիս վէ եա տանլէրի՝ հիչ պիր վէսիլէ իլէ շիրքէթին էվվալ վէ էմրաքընը թահթը հաճզէ վազընը թալեպ վէ շիրքէթին ումուրը իտարէսինէ հիչ պիր վէճհէյէ միւտախլէլ իտէմէզլէր, վէ իսթիֆան հուգուգ իչին շիրքէթին սէնէվի մուհասապէ տէֆթարիի իլէ հէյէթը ումումիյէնին գարարլարընը գապուլէ մէճբուր տրրլար։

10. Մադդէ — Էվգաթը մուայլէ նէտտէ թէգասիթի թէետիյէ օլունայան հիսսէ սէնէտաթլրին սահիպլէրինէն թէլեֆիրաթը վագրատան տօղար իսթիարը քէֆֆիյէթէ հաճէթ գայմագարզրն, թագսիթին հուլուլի կիւնինտէն իթիպարէն, սէնէվի 100-ում 6 հիսապը իլէ ֆաիզ ալազ օլունաճագ տըր։

11. Մադդէ.—Շիրքէթին՝ թագսիթլէրի վագթը իլէ թէետիյէ իտիմէյէն սէնէտաթ ասհապը ալէյհինէ իգամէի տավա իթմէկէ, վէ հիսսէյէրի տախ սաթմաղա սէլահիյէթի օլաճագ տըր, վէ պումագուլէ սաթիմասը լազըմ կէլէն հիսսէ սէնէտաթլրընը նումէրօլարը կագէթալար մարիֆէթիլէնէջր ու իլան օլունարագ, թարիխը իլանտան 15 կիւն սոնրա՝ շիրքէթ՝ հիչ պիր կէօնա իհթարա վէ մուամէլաթը ատիյէյէ մէճբուր օլմամագ վէ զարար ու զիյանը սահիպլէնէ սիտ օլմագ իւզրէ Տէրսատէթ վէ . . . . . մէմալիք պօրսալարընտա, վէ պօրսալարտա հէնուզ ալընըպ սաթըլմասը գապուլ օլունմամըշ իսէ միւզայէտէ թարիգ՝ յլէ հիսսէլէրի սաթտրաճագ տըր։ Փու վէճհէ՝ իլէ ֆիւրուխթ օլունան սէնէտաթ իպթալ օլունաճագ, վէ միւշթէրիլէրէ էսկի սէնէտլէրին նիւմէրօլարընը հավի օլմագ իւզրէ եէնի սէնէտաթ իթա զըլընաճագ տըր։ Շիրքէթին մաթլուպը թէվգիֆ օլընտրգտան սոնրա ֆազլասը՝ սաթըլան հիսսէ սէնէտաթընը ասհապընա իթա, վէ էսմանը մէգիբիրէ՝ շիրքէթին թէսվիյէի մաթլուպընա քիֆայէթ իթմէտիկի թագտիրտէ, նոգսանը քէնտիսինէն թալեպ վէ իսթիֆա օլունաճագ տըր։

ԻՒԶԻՆՃԻ ՖԱՍԼ

Շիրքէթին իտարէի տախտիկէսի պէյանընտա տըր։

12. Մադդէ.—Շիրքէթին ումուրու մէսալիհի հէյէթը ումումիյէ թարաֆընտան մանսուպ վէ ՅՏԷՆ 11է գատար ազատան միւրէքքէպ պիր մէճլիսը իտարէյէ իհալէ օլունաճագ, վէ շու գատար քի, իլք իչ սէնէ միւտտէթ իչինթէչքիլ օլունան մէճլիսը իտարէ հէյէթի . . . . . զաթլարտան իպարէթ օլուպ, թասմիգը մէմուրիյէթլէրի՝ հէյէթը ումումիյէնին թասվիպինէ արզ օլունմագ լազըմ կէլէմէյէճէք տիր։

13. Մադդէ.— Իչ սէնէ միւտտէթ իչինթ թաեին օլունան ազանրն միւտտէթը մէմուրիյէթլէրի խիթամ պուլորգտան սոնրա, մէճլիսը իտարէյէ ինթիխապ օլունաճագ ազանրն իլք թէեստիւտինէ գուրա իլէ վէ անտէն սոնրա գըրտմ իթիպարը իլէ հէր սէնէ պիր վէ եա իքիսի չոգարրլարագ եէրլէրինէ ախէրի ինթիխապ վէ թաեին գըրընաճագ տըր։ Նու գատար քի, չրգան ազանրն թէքրար ինթիխապը ճաիզ օլաճագ տըր։

14. Մադդէ.—Մէճլիսը իտարէնին իճրասը՝ իֆճապը ժալտահթա թապի օլաճագ իսէ տէ, ալտա պիր տէֆա թօբլանմասը լազիտ տիր։ Միւզաքէրաթը միթեթէր օլմասը՝ լազագլ նըսֆընտան զիյատ ազանրն պիզգաթ հուզուրընա մէնութ տըր։ Մէճլիսը իտարէնին գարարլարը՝ հազրը պուլունան ազանրն էքսերիյէթը արտը իլէ միթեթէր օլուր։ Թէսավիի արա վուգուտէ քէյֆիյէթ իճթիմար ատիյէ թաալիգ իտիլիր, վէ անտէ տախ թէսավիի արա վուգու պուլուր իսէ, մէվզուը պահս օլան մատտէ բէտտ օլունը։

15. Մադդէ.—Մէճլիսը իտարէնին միւզաքէրաթը՝ զապթ տէֆթերինէ գայտ օլընը, վէ զիյրի՝ բէիս իլէ հազրը պիմէճլիս պուլունան ազա թարաֆընտան իմզա իտիլիր։ Զապթընը սուրէթի վէ եա պիր ֆըգրաի մուխթէճէսի՝ միւթեթէր օլմագ իչիւն բէիս վէ եա վէքիլի թարաֆընտան իմզա օլունմագ լազըմ կէլիր։

16. Մադդէ.—Իտարէ մէճլիսի ազասընտան հէր պիրի՝ շիրքէթին . . . հիսսէ սէնէտաթընա մալիք օլմասը լազըմ կէլիր։ Սէնէտաթը մէզկուրէ շիրքէթին սանտրընա թէվտի օլընաճագ, վէ միւտտէթը մէմուրիյէթլէրի զարֆընտա սաթըլմամաճագ տըր։ Պունլարընը իւզէրինէ ֆիրուխթը ճաիզ օլմատըգընը միւպէյյին պիր տամկա մուրուլաճագ տըր։

17. Մադդէ.—Մէճլիսը իտարէ ազասընտան պիր վէ եա պիր գաչնընը վէֆաթը վէ եա իսթիֆասը վուգուրինէն վէ եա սահիր պիր սէպէպտէն օլայը պիր վէ եա պիր գաչ ազա եէրի միւնհալ գալըր իսէ, մէճլիսը իտարէ՝ անլէրին եէրինէ մուվագգաթէն ազա թային էյլէյէճէք, վէ ինթիխապ գաթի կէյֆիյէթ հէյէթը ումումիյէ թարաֆընտան իճրա օլունաճագ տըր։

18. Մադդէ.—Մէճլիսը իտարէ՝ հէր սէնէ իչլերինտէն պիրինի բէիս վէ ըէիս վէքիլի ինթիխապ իտէր, վէ ըէիսին վէ եա վէքիլինին զրյապընտա վէքեալէթ իթմէք իւզրէ ազատան պիրինի թային էյլէր։

19. Մադդէ.— Ազատան մէմալիքը էճնապիյէտէ պուլունանլար վէ եա մուվագգաթէն դայպուպէթ իտէնլէր՝ էանի միգաքթարթտա քէնտիլէրինէ վէ բէուլթիմէք իւզրէ ազատան պիրինի թային իտապիրլէր։ Շու գատար քի, վէքեիլէթ իտէմէք ազանրն քէնտի ըէյինտէն պաշգա պիրտէն գիյատ ըէյի օլամայաճագ տըր։

20. Մադդէ.— Մէճլիսը իտարէ՝ շիրքէթին ումուր ու էմմալինին իտարէսի իչիւն իգթիտարը թամվ հաֆզ տիր, վէ պունտան մատատա սուլհ օլմագ վէ հաքմ թային իթմէք սէլահիյէթինէ տախի մալիք տիր, վէ հիսապընընը թանզիմ՝ իլէ հէյէթը ումումիյէ արզ ու թէվզի օլունաճագ թէմէթթիսին մրգտարընը թէքլիֆ իտէր։ Մէճլիսը իտարէնին ըէյսի՝ կէրէք միւտտահ վէ կէրէք միւտտահ ալէյհ սրֆաթը իլէ հուզուրը մէհքամիտէ պիզզաթ վէ եա պիվէքեալէ վէքեալէթ էյլէր։

21. Մադդէ.—Մէճլիսը իտարէ՝ մէվատտը մախսուսէ վէ պիր միւտտէթը մուայլէնէ իչիւն հաֆզ օլընը իգթիտարընը գրամէն վէ եա թէմամէն ազասընտան պիր վէ եա պիր գաչ զաթա պա վէքեալէթը մախսուսէ իհալէ իտէճէկի միսիլլու, մէսալիհը ճարիյէնին բուլէթը թէսվիյէսի իչիւն խարիճտէն տախի պիր վէ եա պիր գաչ զաթը թէվքիլիտէպիր։

22. Մադդէ.—Մէճլիսը իտարէ ազասը՝ ախզ իտէճէքլերի հիսսէի թէմէթթիւաթտան պաշգա մէճլիստէ հազրը պուլունաճագլարը կիւնլէր իչիւն պիր իւճրէթ տախ ախզ իտէճէքլէր տիր։ Իչպու իւճրէթին մրգտարը՝ հէյէթը ումումիյէ թարաֆընտան թային գըլընընը։

(ՏԷՎԱՄ)

ՀԱՄՏԻ ՊԷՑ ԻԼԼԷ ՃԱՆՃԻՍՃԻ ՄԻՀՐԱՆ ՄՈՒՀԱՌԷՄԷՍԻ

(Ճոսմա Եէրեսի Կէնէյ Նուսրէթիդրէն դէլօ)

Էսատ էֆ.—Շիմտի սօն տէֆա օլմագ իւզրէ միվէքքիլիմ ալէյհինէ 3 տիւրլիւ տավա իգամէ օլունույօր։ Պիրինճիսի, Միհրանը տէօյմէսի, իքինճիսի Մէրվէթ պէյի տէօյմէսի, իւչինճիսի ատ էվրագ զիյաը մէսէլէսիտիր։ Մահքէմէի ալիյէնիզտէ մաղնուն սրֆաթը իլէ պուլունան միվէքքիլիմ Համտի պէյին՝ իճրա իտիլէն մուհաքէմէ նէթիճէսինտէ նէօտէրէճէ մաղտուր օլտրը անլաշրլտը։ Իգամէ օլունան տավարատան պիրինճիսի՝ Միհրան էֆ. թարաֆընտան իգամէ օլունան տարպ տավար տրը քի, սահրլերինէ նիսպէթէն պիրինճի տիր։ Չինքի հ'բսինէ Միհրան մէսէլէսի սէպէպ օլմուշ տրբ։ Կագէթալարտա պու մատատէյէր հագգընտա մէգարթ նէյր օլունտրգը վարթ, ումումմ միվէքքիլիմ ալէյհինէ թէվճճիհ իթմէկ վէ մուպգէրը օլմուշտար իտի։ մահքէմէի ալիյէնիզին տարպը մէսէլ հիւքմինի ալան նազարը թէկագիգը տուրպինանէսի՝ իչին էճէմ միլէթինի մէլտանը հագիգաթա իրսալ էյլէսի։ Շիմտի միվէքքիլիմէ գարշը միւտտահի շախսի պուլունան Միհրան էֆ.՝ պիչարէ միվէքքիլիմին պաշգնա կէլէն ֆէլաքէթլէրէ սէպէպ օլմուշտր։ Միհրան էֆէնին նասրլ պիր եատիկէար օլտրը անլաշրլտը, սամիրընն վէ հաթթա ումումրին մալիւմի օլաու։ Միվէքքիլիմէ իտնատ իտիլէն ֆիիլ պիր թօգաթ մէսէլէսի տիր, պու իսէ գանուն նազարընտա ճիւրմտիր քի, միւսթէյդիմը ճէպա տրը։ Էկէր պու ֆիիլ՝ միվէքքիլիմ կիպի գանունընն խատիմի օլան պիր զաթ թարաֆընտան վուգու պուլուր իսէ, օ վագթ տահա պէօյիւք ճէզայը միւսթէյդիմ տիր։ Ցտպայր մահքէմէի ալիյէնիզէ կէթիրէն չէյ՝ Միհրանա միվէքքիլիմին թօգաթ վուրմասը իտտաասը տրը։ Միվէքքիլիմին հագիգաՅէն գապահաթը վարարը քի, իչին պէօյլէ օլմասընա սէպէպ քէնտիսի օլմուշ տրը։ Գապահաթընտան մագսատիմ քէնտիսի միտտահի ումումի օլուպ հէյէթը իճթիմիյէ թարրուզ իտէնլէր ալէյհինէ տավա իթմէք վաղֆէսիյլէ միւքէյլէֆ օլտրը հաղտէ, միվէքքիլիմ քէնտի հուգուգընը մուհաֆզա իտէմէմիշ տիր։ Կէչէն մուհաքէմէտէ պիր իսթիտա թագտիմ իթմիշ, վէ Միհրան ալէյհինէ նամուս տավասը իլէ զարար վէ զիյան իտտաասընտա պուլունմըշ իսէ տէ, քէմալը թէէսսիֆլէ արզլաէրիմ քի, միվէքքիլիմ պունընն վագթընը կէչիրտի։ Միվէքքիլիմ ալէյհինտէ իգամէի տավա իտէն էտիպ վէ քեամիլ Միհրան էֆէնտի ալէյհինտէ էվվէլճէ տավա իթմէք այնը ֆարզ, վէ պէլքի ֆարզը այն իտի, նէ չարէքի տավա վէքիլէրինին իլէրի կէլէնլէրինէն թորոս էֆ. կիպի միւթէպէր պիր զաթըն միվէքքիլիմէ իճբալի վէսաթէթ իթմէսի իւզէրինէ, միվէքքիլիմ՝ Միհրանընն խաթասընը ապֆվ իլէ մուգապէլէ իթմիշ տիր։ Արզ իտէրիմ քի, պու խաթա իտի։ վագբա պիր քիմսէ՝ պիր զաթընն նամուսընա տօգունաճագ պիր իշտէ պուլունուր իսէ, ապֆվ իթմէք խասսիլը մէմուհէի ինսանիյէէրին պիրինճիլէրինէն տիր, ֆագաթ էինէ թէէսսիֆլէ արզ իտէրիմ վէ պունընն խաթա օլտրգընը թէքրարտան ասլա չէքինմէմ. ապֆվ իլէ մուամէլէ՝ պէօյիւ քիւբ օլարզը կիպի, մէմուուհ տրբ. ֆագաթ հէր չէյին սոսի իսթիմարինտէն ֆէնանէթիճէլէր թիվիւտ էյլէտիկի Էիպի, իչիէ պուապֆվտան տա պէօյլէ պիր ֆէնանէթիճէ հասրլ օլմուշ տրբ քի։ Նէթէքիմ ճէվհէրը կիրանպասարթլագընա չայան օլան Միհրան էֆէնտիյէ վուգու պուլան հարէքէտը պի էտէպանէսինէ գարշը միվէքքիլիմին ապֆվ իթմէսինէ մուգապիլ Միհրան էֆէնտի նէ՝ եարտը, միվէքքիլիմ ալէյհինէ չու մաղտուրիյէթինի մուճիպ օլաճագ տէրէճէտէ պիր տավա աչտը, միվէքքիլիմ էվվէլճէ իգամէի տավա իթմիշ օլաա իտի։ Իչ պաշգա սուրէթլէ օլուր իտի։ Միվէքքիլիմին օթուրաճագը հէրէ Միհրան էֆ. օթուրուր։ վէ իչ՝ պիտայէթ մահքէմէսինտէ իսթինֆէն պուրատա պուլունուր իտի։ Իչէթ ճաի թէէսսիֆ պուրասը տրը քի։ միվէքքիլիմ՝ հուգուգընը մահքէֆաղա իտէմէտիկի ճիհէթլէ։ Միհրանընն սանտաիյէսինէ քէնտիսի օթուրույօր։ հէր նէ գատար իւմիտիմիզ պէրքէմալ իսէ տէ։ մահքէմէի ալիյէնիզին տատլէթինէ իլթիճա իտէրիզ։ Էսասը տավայա կէլինճէ։ հէր տավանընն էսպապը ուրպութիյէսի օրմալը։ տավան միւճերբէտ հիւքմի քեաֆի տէյիլ տիր։ Միւտտահի ումումի էֆէնտիյէն տէրմէյան էյլէտիկի էսպապը սիպութիյէտէն պիրիսի՝ շուհուտ տիկէրի՝ հիւքմ բաօրթը տրբ քի։ գրատա օրընը։ Պունտա Միհրան էֆէնին էլինտէ եիւգիւնտէ չըզգըլար օլտրը կէօսթէրիմիշ։ Ահապա պիր ատամ պիր քիմսէյէ թօգաթ վուրուր իսէ։ եիւղիւ գարարը՝ ։

(5)

ԳԸԶԸԼ ՍԻՀՐՊԱԶ

ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՖ

—Մատա՛մ, պու ալէմտէ պախթիյար օլմագ իչիւն հէր նէ՝ քի լազըմ իսէ, քեաֆֆէտի սիլիտասա վէ պիլիմթիյազ չախսընընդտա մէվճուտ տրբ, եանի կէնէյլիք, կիւզէլլիք, չան ու չեօհրէթ, ճէսիմ սէրվէթ, սէվտիրին վէ օէնի սէվէն պիր գօճա։ Պունուն իլէ պէրապէր, թէմամիի սատաէթին իչիւն եալընընդ պիր չէյ նօգսան տրբ . .

—Բէք տօղրու. էկէր նօգսան օլան չէյին նէ օլատուգունու սիլէճէք օլուր իսէն, սէնին՝ պիր նազարտա գապպէրին էն տէրին մահալինի կէօրմէքտէ օլատուգընա, վէ թահսիլ իմմիշ օլատուգընն իլմ սայէսինտէ սէնտէն քիմսէնէնին սրրր սագլամասը միւմքին օլամայաճագընա գավիէն ինանրրըմ։

—Էրէյիճէ սէնէյէրտէն պէրու էվվլիսին. վէ ֆագաթ պու կիւնէ գատար իգտիսվանընդ սէմերէսիզ գալմըշ տրբ։ Պու սէպէպտէն ն.չի կիդլի պիր ըզտ բաալ գուրա կիպի իշէրիի օյատուգնա օյմագտա, վէ սատաէթը հարին իւզէրինէ պիր բէրաէի քնտէ վէ մահգունիյէթ չէքմէքտէ տիր. չունքի էն գիյատ արզու իթտիրին չէյ պիր չօճուգ սահիպի օլմագտան իպարէթ օլուպ, չու արզունա նաիլ օլմաղ իւզրէ, պագր գալան էսմրիանրն եարբընը վերմէկէ տախի բաալ օլտուգընը պիմիրիմ, ուէտի։

Գօնթէս՝ գալպինին եարասընը աճբարիր քէնտինտէն պաշգա տուբան օլմասրը զանընտա իքէն, Սիմոնուն չու եարբա տօղրուսան տօղրուբա բարմագ սալարբմասը իւզէրի է հիսս էյլէտիկի թէճճիւպի սէթր իսէմմէքտէ իտի։

—Ահապա եանընը՝ օրմուբը, Մատա՛մ, տէյու սիվալ իթտի Գըզըլ Սիհրպաշ։

—Հա՛չա. բէք տօղրու. պունտան սոնրա հէր սէօյլէյէճէյինէ ինանմագտան պաշգա էլիմտէն պիր չէյ կէլմէզ։

—Պի հագգընը Լնանմալըսընը, Մատամ։ Զիւնքի ազզըմտան հագգընթէն պաշգա պիր չէյ չըզամազ։ Մատամ քի լազմի օլանը անլատըմ, չիմտի արթըգ բուեանը հիքեայէ իսէպիլիրսին։

—Նօգթասը նօգթասընա քէֆֆ իթտիյին միսիլլու, պիր չօճուգ սահիպ օլմագ իչիւն կիւնտէն կիւնէ արթմագտա օլան արզումտան, վէ հէր տայիմ պոչա չըգան իւմիտիմտէն իչէրիմ բարալանտրգճա բարալանըյոր։ Բէք չօգլար՝ հասէտ իտիպ նաիլ օլմատըգլարը հալտէ պէն հէր կէօնա սէֆահաթ վէ էյլէնճէէրէ տէսթրէս օլմուշ իքէն, պու սէֆահաթ վէ էյլէնճէէրէ արասընտա տախ, կէօնիւլիմիւն արզուսընա մուվաֆֆագ օլմասրընմը տիւչիւնիւր, վէ եէէսիմանէն ամը ամը ազլարրմ։ Զիհնիմի տահմա իշղալ իտէն պիրիճիք տիւչիւնճէմ պու տրբ. պաշրմատա թալըմագտա օլատուգում եալտըզ չիէքլի թամա գաթըլըպ, պաշրմը էնէէլիպ տուրան խայն տիքէն ՝ղթէ պու տիւչիւնճէ տիր. զարբրսի չուրասը տրբ քի, պու բուսյսը կէօրմէզտէն էվվէլ հիչ օլմազա կէճէլերիմի բահաթ կէշիրիր իտմ։ Հիչ օլմազա ուզգում իչինտէ, մէշաղիլի զիհնիյէմ վէ գասամվէթլերիմ եագամը գօյ վերմէքտէլէր իտի։ Շիմտի իսէ իչլեր պիւսպիւթիւն տէյիշմիշ տիր։ Շէյյէք քի, պու կիւն թամ օն կիւն տիր քի, ճէնապը Հագգա ագասի մէքամընընը իճրասընը թէմէնի իթտիքտէն սօնրա, միւթատամ օլան ոսոթտա եաթաղընա կիրտիմ։

«Նակէհան, կէսպիճիս գարար գարամազ եաչատըրմըզ տիւեանդն մէմալիքինէ ասլա միչապէհէթի օլմաճ ոն գորապէթնիւմ վէ հայրէթ ֆէրմա տիեարէ նազլ օլունտուզումա հի ս էյլէտիմ։ Շու տիեարտէ, ինանդրմազ ատրէճէտէ պէրրագ պիր ասիմանտէ ֆէվգէլ ատտ պիր չէմի միինիր զրյտաաշ օլմագտա իտի։ Ճէվ.հրլ միչապիհ բարրագ չիչէյլեր, լարիֆ պիր բիզգկեարտան թ.հր ք օլունուպ, էթրաֆ՝ թ.թթր բարիհ պար նէչր իմ մէք տէյեր իտի։ Հ յրէ իմ էն տիվանէյէ տէօնիւպ, պունանա ասվայր գարի գէյի թէմաշա, վէ նազմ.թր լարիիէյի իսթիա, վէ ր վ ուրի թայպէ՝ էն իսթիֆատ իթմէքտէ իքէն, պիրտէն պիրե ճէնանէթ խայրրա մ խուս պան ֆէվգ.լասէ պիր մէսէրէթ, էմ.ալրզ պիր հուպուր ու չատմանի իսթիան ճլամիմի իհնթա էյլէտի։ Իճրասընը պէքէլտիրմէ միւճրզէ վուգու պուլմագտա օլուպ, չէօյլէ քի, բունդէ վէ սարբ չէհրէյի պիր եավրուտուղու, չայանը բէրէսթիչ մինի մինի պիր էրքէք չօճուղու, տաղուլու մատերանէմտէ թումամագտա, սիուէմէ տայաթ ըզ սըզմագտա, վէ եանագլարընը էսքտիքճէ էսքամէքտէ իտիմ։

Գօնթէս պու սըրատա թաթիլի քէլամ էյլէտի. խաֆիֆճէ պիր խէլէճան գալպինի իսթիապ էյլէտի. ճէպինտէն ուֆագ պիր չէչ զըզարըզ, պիր գաչ տէֆալար գօզլատը։

—Նէ՞ օլույօրսունուզ, Մատամ, տէյու սիալ իթտի Սիմոն. —խելէճանընընդտան պիր չէյ անլամայօրում, չիւնքի չիմտիյէ գատար սէօյլէտիքլէրինիզ. էն, հագգընընդտա բէք խալըրը նէթիճէլէր իսթիսրաճ իթմէքտիր։

—Տահա թէքմիլ իթմէտիմ. պիրազտան բահաթսըզլըզմըն վէ գօրգտուզումուն սէպէպինի անլարտրն։

Պիր տէֆա տահա չիչէյի պրունունա չէքտիքտէն սոնրա թէքրար պաշլայըզ.

—Հէվհէզէի սուրուր ու նէչէթիմի զապթ իթմէկէ զահմէթ չէքմէքտէ իքէն, ճէվանիպիմտէ հէր չէյ նակէհան թէպէտտիւլ իթտի։ Օ բարլագ կիւնէշ, գարարըպ թուրթուլտու։ Մաի վէ պէրրագ օլան կէօրիւն եիւգիւ ուֆգուն հէր ճիհէթինտէն պիր տիման չզմիշ տա գարամըշ կիպի սօլտու։ Զիչէքլէրտէ նէ բէնկ գալը, նէ գօգու. վէ քէօքլերի ալթընտան էմմէքտէ օլան բիւգկեարտան զարիպ պիր ինիլտի իչիտիմէկէ պաշլատը։ Անճագ՝ չօճուգ էլան գուճաղընտա տուրմագտա վէ գալպի հալա չարբմագտա օլտուզտան, ալուգու պուլան թէպէտտիւլտէն ասլա ֆիթուր իթմէմէքտէ իտիմ։ Նակէհան, եավրուճուգ պիր սէտտի ըզթըրագ սալը վէրտի. գուճաղընա պագտրմ քի պէշանմըշ։ Վէ գարբմա պագտրգտա, էթտէն ճանը մախլուգ եէրիսէ մէրմերատ՝ պիր սանէմ միւշահէտ էյլէտիմ։ Անընտա, աթէյտէն եագրրա խայալը վէ եալան քէլիմէլերի բարլամագտա իտի։ Կէօյիւն եիւգիւ գեամ լէն գարարպ սրթալրը դուրմէթ պատտ։ Եուրարրմ՝ կիւրիւլտուսու գուլադրմա վասել օմ.ղա, վէ չիմչէքլեր զուլմէթը լէյլի եարմաղա պաշլայարրագ, եաբուճուղու պիրտէն սաիգա ուրարագ եէրէ տիւչտիւ։

4

Դանիկա պուրատա թէքրար թաՅիլ հիքեայէ իթտի. հէյէճանը տէրուենի օմ ըրէվէյէ վարել սմ.ղ իտի քի, իքի գաթ էլ պիսէյինին ալիրնտան՝ գալպի ին չարբրմըզը աշի. եարէն կէօրէնմէքտէ իտի։ Պալընը արպ.ընա տօղրու էյմիշ. էլ.ը.նի եիրէյինա տայամմ չ իտի։

(ՅԵԼՄԱ)

ԽՍՏՈՎԱՆՈՒԹԻՒՆ

(Խ–ԴԻՏ)

Բովանդակ բոլոր ազգաբնակ ազգերը, որոնք ունին ազատութիւն զրուցել ինչ որ ուզեն, ինչպէս նաև Ռուսիոյ մէջ գտնուող ազգերը, ինչպէս Ռուսերը, Լեհերը, Ֆինլանդացիները, Գերմանացիները, Հրէաները, Հայերը, Թաթարները, Վրացիները, Սարթերը, Գրուզինները, Գերմանացիները, Ֆրանսացիները, Անգլիացիները, Իտալացիները, Սպանացիները, Պարսիկները, Հնդիկները, Չինացիները, Ճապոնացիները, Ամերիկացիները, Գրեկները, Թուրքերը, Սիրիացիները, Արաբացիները, Եգիպտացիները, Աբիսինացիները, Ֆրանսիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Գերմանիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Անգլիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Հոլանդիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Սպանիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Իտալիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Ամերիկայի Գաղութներուն բնակիչները, Գրեկիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Թուրքիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Պարսկաստանի Գաղութներուն բնակիչները, Չինաստանի Գաղութներուն բնակիչները, Ճապոնիոյ Գաղութներուն բնակիչները, Սիամի Գաղութներուն բնակիչները, Հնդկաստանի

VELOUTINE

La Poudre de Riz spéciale

PRÉPARÉE AU RIZ ORIZA

Par CHⁿ FAY, Parfumeur

PARIS — 9, Rue de la Paix, 9 — PARIS

Գործածեցեք միայն ֆայի բրդաբուրդ ի Լա-Վելուտին։

ՀԱՅՈՑ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ամսական ժողովներ Կիրակի օրերն՝ ժամը 3 ի յետոյ։ Ուսումնական դասեր՝ Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ երեկոներ։ Գրադարան՝ Կիրակի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ։ Գրասենեակ՝ Կիրակի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ։

ՀԱՅՈՑ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԳԱՂՈՒՆԻՔ

Ամսական ժողովներ Կիրակի օրերն՝ ժամը 3 ի յետոյ։ Ուսումնական դասեր՝ Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ երեկոներ։ Գրադարան՝ Կիրակի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ։ Գրասենեակ՝ Կիրակի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ։

ՀԱՅՈՑ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՆԿԱՅԻՆ ՀԱՇՎԵՏՈՒԹԻՒՆ

Ամսական ժողովներ Կիրակի օրերն՝ ժամը 3 ի յետոյ։ Ուսումնական դասեր՝ Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ երեկոներ։ Գրադարան՝ Կիրակի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ։ Գրասենեակ՝ Կիրակի, Երեքշաբթի, Հինգշաբթի եւ Շաբաթ։

ՀԱՅՈՑ ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ԳԱՂՈՒՆԻՔ